

Den Europæiske Unions Tidende

C 27



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

56. årgang

29. januar 2013

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
---------------------------	---------	------

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2013/C 27/01	Euroens vekselkurs	1
--------------	--------------------------	---

Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

2013/C 27/02	Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forenklede regler for overførsel i det indre marked af motor-køretøjer, der er indregistreret i en anden medlemsstat	2
--------------	---	---

2013/C 27/03	Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om håndhævelse af direktiv 96/71/EF om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser og om Kommissionens forslag til Rådets forordning om udøvelse af retten til kollektive skridt inden for rammerne af etableringsfriheden og den frie udveksling af tjenesteydelser	4
--------------	--	---

DA

Pris:
3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
V	Øvrige meddelelser	
	ADMINISTRATIVE PROCEDURER	
	Europa-Parlamentet	
2013/C 27/04	Bekendtgørelse om ledig stilling PE/162/S	7
	PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK	
	Europa-Kommissionen	
2013/C 27/05	Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger	8
	PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN	
	Europa-Kommissionen	
2013/C 27/06	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6847 — Triton/Suomen Lähikauppa) ⁽¹⁾	9



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

28. januar 2013

(2013/C 27/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3444	AUD	australske dollar	1,2930
JPY	japanske yen	122,21	CAD	canadiske dollar	1,3562
DKK	danske kroner	7,4605	HKD	hongkongske dollar	10,4295
GBP	pund sterling	0,85450	NZD	newzealandske dollar	1,6210
SEK	svenske kroner	8,6583	SGD	singaporeanske dollar	1,6646
CHF	schweiziske franc	1,2472	KRW	sydkoreanske won	1 466,53
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	12,0906
NOK	norske kroner	7,4420	CNY	kinesiske renminbi yuan	8,3717
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,5878
CZK	tjekkiske koruna	25,690	IDR	indonesiske rupiah	13 011,59
HUF	ungarske forint	298,40	MYR	malaysiske ringgit	4,0950
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	55,091
LVL	lettiske lats	0,6987	RUB	russiske rubler	40,5020
PLN	polske zloty	4,1989	THB	thailandske bath	40,278
RON	rumænske leu	4,3963	BRL	brasilianske real	2,7361
TRY	tyrkiske lira	2,3734	MXN	mexicanske pesos	17,1653
			INR	indiske rupee	72,4830

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forenklede regler for overførsel i det indre marked af motorkøretøjer, der er indregistreret i en anden medlemsstat

(Udtalelsen i sin helhed findes på engelsk, fransk og tysk på EDPS's hjemmeside <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/C 27/02)

I. Indledning

I.1. Høring af den tilsynsførende

1. Den 4. april 2012 vedtog Kommissionen et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forenklede regler for overførsel i det indre marked af motorkøretøjer, der er indregistreret i en anden medlemsstat («forslaget») ⁽¹⁾. Samme dag sendte Kommissionen forslaget til høring hos den tilsynsførende.

2. Inden forslaget blev vedtaget, gav Kommissionen den tilsynsførende mulighed for at fremsætte uformelle bemærkninger. De fleste af disse bemærkninger er blevet indarbejdet i forslaget. Det betyder, at databeskyttelsen er blevet styrket i forslaget.

3. Den tilsynsførende hilser med tilfredshed, at han høres formelt af Kommissionen, og at der henvises til denne høring i præambelen til forslaget.

I.2. Forslagets mål og anvendelsesområde

4. Målet med forslaget er at forenkle formaliteterne ved og betingelserne for indregistrering af motorkøretøjer, der er indregistreret i en anden medlemsstat. Sigtet er at fjerne hindringerne for varernes frie bevægelighed og gøre det lettere for borgerne at udøve deres rettigheder under EU-lovgivningen. Forslaget vedrører alene omregistreringsformaliteter og ikke proceduren for førstegangsregistrering af motorkøretøjer.

5. Indregistrering af motorkøretøjer er den administrative tilladelse til ibrugtagning af køretøjer, hvilket omfatter identificering af motorkøretøjet og tildeling af et registreringsnummer. Ved afslutningen af registreringsproceduren udsteder medlemsstaterne en registreringsattest, som attesterer, at motorkøretøjet er registreret i en medlemsstat. Der findes mange situationer, hvor indehavere af en registreringsattest har behov for at få omregistreret motorkøretøjet hos en anden medlemsstats motorkøretøjsregistreringsmyndighed. Forslaget har derfor følgende sigte:

— afklare, i hvilken medlemsstat et motorkøretøj, der overføres mellem medlemsstater, skal registreres

— reducere den tid, det tager at få omregistreret et køretøj og

— tilvejebringe en forenklet indregistreringsprocedure, der omfatter anerkendelse af dokumenter og tekniske kontroller foretaget i en anden medlemsstat samt lette dataudveksling mellem nationale registreringsmyndigheder.

I.3. Anvendelsesområde for den tilsynsførendes bemærkninger

6. Den tilsynsførende bemærker, at de fleste af hans bemærkninger er taget i betragtning i forslaget. Den tilsynsførende vil derfor i denne udtalelse kun kort beskrive relevansen af databeskyttelse i forbindelse med omregistrering af motorkøretøjer. Han vil derefter fremsætte yderligere et par anbefalinger vedrørende specifikke databeskyttelsesaspekter, der er gældende for dataudveksling mellem nationale motorkøretøjsregistre.

⁽¹⁾ KOM(2012) 164 endelig.

III. Konklusion

30. Den tilsynsførende bifalder, at der er taget hensyn til databeskyttelseskravene på en tilfredsstillende måde i forslaget, og at der udtrykkeligt er medtaget flere specifikke databeskyttelsesforanstaltninger i forslaget, navnlig i artikel 7. Den tilsynsførende bifalder også, at den specifikke liste over data, der kan udveksles mellem motorkøretøjsregistreringsmyndigheder, er klart defineret i forslagets bilag I.

31. Den tilsynsførende fremsætter følgende supplerende anbefalinger:

- i bilag I at specificere »årsager til skrotning« i foruddefinerede felter, man kan vælge imellem
- gøre det klart i artikel 4, stk. 3, at en motorkøretøjsregistreringsmyndigheds pligt til at indhente oplysningerne i bilag I fra en anden kompetent myndighed og overføre disse data til sit eget register kun kan gælde for data, som den kompetente modtagermyndighed ville have givet tilladelse til at behandle efter EU-lovgivning og/eller national lovgivning
- i artikel 9 at tilføje, at motorkøretøjsregistreringsmyndigheder skal gøre det let for offentligheden at få adgang til reglerne for databehandling i forbindelse med omregistrering af motorkøretøjer, herunder bl.a. oplysning om tidsfrister for lagring og de nødvendige oplysninger i artikel 10 og 11 i direktiv 95/46/EF
- i forslaget at præcisere den softwareapplikation, der er nævnt i bilag II, og som vil blive brugt til elektronisk dataudveksling, og Kommissionens eventuelle rolle med hensyn til at lette interoperabilitet mellem nationale registre
- at sikre, at data, hvis de udveksles mellem nationale motorkøretøjsmyndigheder gennem en eksisterende paneuropæisk infrastruktur, er korrekt adskilt fra andre data, der kan udveksles herigennem
- i artikel 7, stk. 4, at tilføje, at Kommissionen regelmæssigt bør evaluere, om sikkerhedsforanstaltningerne er tilstrækkelige, idet der bør tages hensyn til den teknologiske udvikling og udviklingen af risici, og at den om nødvendigt bør ajourføre sikkerhedsforanstaltningerne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. juli 2012.

Giovanni BUTTARELLI

Europæisk assisterende tilsynsførende for databeskyttelse

Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om håndhævelse af direktiv 96/71/EF om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser og om Kommissionens forslag til Rådets forordning om udøvelse af retten til kollektive skridt inden for rammerne af etableringsfriheden og den frie udveksling af tjenesteydelser

(Udtalelsen findes i sin helhed på engelsk, fransk og tysk på EDPS' hjemmeside <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/C 27/03)

1. Indledning

1.1. Høring af EDPS

1. Den 21. marts 2012 vedtog Kommissionen:

— et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om håndhævelse af direktiv 96/71/EF om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser («forslaget om udstationering af arbejdstagere») ⁽¹⁾

— et forslag til Rådets forordning om udøvelse af retten til kollektive skridt inden for rammerne af etableringsfriheden og den frie udveksling af tjenesteydelser («forslaget om kollektive skridt») ⁽²⁾.

2. De to forslag, der er indbyrdes relaterede, blev sendt til høring hos EDPS den 26. marts 2012.

3. EDPS glæder sig over formelt at blive hørt af Kommissionen efter forslagernes vedtagelse, og at udtalelsen er nævnt i præamblen til forslaget om udstationering af arbejdstagere. EDPS beklager dog, at der ikke har været mulighed for at fremsætte uformelle bemærkninger før vedtagelsen af udkastene til forslag.

1.2. Forslagernes formål og baggrund

4. Formålet med forslaget om udstationering af arbejdstagere er at forbedre, skærpe og styrke måden, hvorpå direktiv 96/71/EF om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser (direktivet om udstationering af arbejdstagere ⁽³⁾) gennemføres, anvendes og håndhæves i praksis i hele EU. Formålet med forslaget er at opnå dette ved at skabe overordnede fælles rammer med henblik på en bedre og mere ensartet gennemførelse, anvendelse og håndhævelse af direktivet, herunder foranstaltninger til at forebygge misbrug og omgåelse af reglerne ⁽⁴⁾.

5. Formålet med forslaget om kollektive skridt er at præcisere de generelle principper og gældende regler på EU-niveau med hensyn til udøvelsen af den grundlæggende ret til at tage kollektive skridt inden for rammerne af den frie udveksling af tjenesteydelser og etableringsfriheden ⁽⁵⁾.

1.3. Relevante bestemmelser samt formål med EDPS' udtalelse

6. Mens ingen af forslagene har som hovedformål at behandle personoplysninger, kræver mindst et af dem, forslaget om udstationering af arbejdstagere, behandling af personoplysninger i stort omfang. Som det vil fremgå af nedenstående, kan disse personoplysninger vedrøre både udstationerede arbejdstagere og enkeltpersoner, der handler på vegne af de udstationerende virksomheder, såsom mellemledere, ledere, virksomhedsrepræsentanter eller medarbejdere. Desuden kan de udstationerende virksomheder selv være fysiske personer. I så fald kan deres personoplysninger også blive behandlet. Nogle af de behandlede oplysninger kan være følsomme ⁽⁶⁾. Det gælder især oplysninger vedrørende mistanke om omgåelse eller misbrug af regler, som kan udveksles mellem kompetente myndigheder.

⁽¹⁾ KOM(2012) 131 endelig.

⁽²⁾ KOM(2012) 130 endelig.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF af 16. december 1996 om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser (EFT L 18 af 21.1.1997, s. 1).

⁽⁴⁾ Jf. begrundelsen, s. 11, afsnit 3.1, punkt 1.

⁽⁵⁾ Jf. begrundelsen, s. 10, afsnit 3.1, punkt 4.

⁽⁶⁾ Henhørende under definitionen af »særlige kategorier af oplysninger« efter artikel 8, stk. 5, i direktiv 95/46/EF.

7. Fra en databeskyttelsessynsvinkel er de tre mest relevante bestemmelser i forslaget om udstationering af arbejdstagere følgende:

- artikel 6, stk. 2, der tillader bilateral udveksling af oplysninger (bestående af »[besvarelser] af begrundede anmodninger om oplysninger«)
- artikel 6, stk. 6, der pålægger medlemsstaterne at påse, at registre over tjenesteydere er tilgængelige på »samme vilkår« for de tilsvarende kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater
- artikel 7, stk. 2, i henhold til hvilket etableringsmedlemsstaten på eget initiativ skal meddele den medlemsstat, hvortil udstationeringen skal ske, alle relevante oplysninger vedrørende mulige uregelmæssigheder.

8. Behandlingen af personoplysninger forventes i alle tre tilfælde at ske i informationssystemet for det indre marked (IMI) ⁽¹⁾.

9. Med hensyn til forslaget om kollektive skridt ser det ud til, at varslingsmekanismen i artikel 4 tillader udveksling af personoplysninger, eventuelt med følsomme oplysninger (oplysninger om deltagelse i strejker eller lignende kollektive skridt ⁽²⁾). Men som det fremgår af nedenstående punkt 4, forekommer udveksling af personoplysninger ikke at være hensigten med loven, og betænkeligheder kan derfor sandsynligvis afklares med en enkel præcisering af, at disse varslinger ikke indeholder følsomme personoplysninger.

5. Konklusioner

32. EDPS glæder sig over, at forslaget om udstationering af arbejdstagere omfatter databeskyttelseshensyn. EDPS bifalder også, at man foreslår at bruge et eksisterende informationssystem, IMI, til det administrative samarbejde, da det allerede på det praktiske plan omfatter en række databeskyttelsessikringer, og for hvilket der snart forventes vedtaget særlige sikkerhedsbestemmelser under IMI-forordningen.

33. Vedrørende eventuelle resterende bekymringer om databeskyttelse fremsætter EDPS følgende anbefalinger.

34. Generelt anbefaler EDPS, at henvisningen til gældende databeskyttelsesrammer indsættes i en substansbestemmelse snarere end i en betragtning, og at den suppleres med en henvisning til »national lovgivning til gennemførelse af« direktiv 95/46/EF.

35. Vedrørende bilateral udveksling af oplysninger under forslaget om udstationering af arbejdstagere (artikel 6, stk. 2) anbefaler EDPS, at tilladte formål med udveksling af oplysninger præciseres nærmere i forslaget. Navnlig bør sætningen »eventuelle tilfælde af ulovlige grænseoverskridende aktiviteter« udgå, og bestemmelsen bør omformuleres, så det sikres, at udveksling af personoplysninger kun er mulig med henblik på »undersøgelser vedrørende eventuelle tilfælde af misbrug af de gældende regler om udstationering af arbejdstagere« (eller andre nødvendige formål, der skal være klart specificeret i forslaget).

36. Vedrørende adgang til registre over tjenesteydere for de tilsvarende kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater (artikel 6, stk. 6) anbefaler EDPS, at det præciseres klart i forslaget, hvilke registre der rent faktisk er tale om. Denne artikel bør især ikke bruges som retsgrundlag for at give adgang til registre i medlemsstater, hvor udstationerende virksomheder bl.a. skal afgive visse personoplysninger om deres udstationerede medarbejdere.

⁽¹⁾ Jf. artikel 19 i forslaget om udstationering af arbejdstagere, der ændrer bilag I til forordningen om informationssystemet for det indre marked. Jf. også Kommissionens forslag til forordning om administrativt samarbejde i informationssystemet for det indre marked (»IMI-forordningen«), der er tilgængelig på <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2011:0522:FIN:EN:PDF> IMI-forordningen forventes vedtaget senere på året. I november 2011 fremlagde EDPS en udtalelse om Kommissionens forslag (EUT C 48 af 18.2.2012, s. 2).

⁽²⁾ Dvs. »særlige kategorier af oplysninger« efter artikel 8, stk. 1, i direktiv 95/46/EF.

37. Hvis og når det desuden planlægges at skabe forbindelse mellem registre som et fælles europæisk projekt på dette område, skal der tages behørigt hensyn til datasikkerheden på europæisk plan.

38. Med hensyn til systemet til varsling af mulige uregelmæssigheder (artikel 7, stk. 2) anbefaler EDPS, at følgende indgår i forslaget:

- en utvetydig præcisering af, at varslinger kun kan afsendes i tilfælde af »rimelig mistanke« om mulige uregelmæssigheder
- krav om, at sager automatisk lukkes ved modtagelse af en varsling som en hjælp til at sikre, at varslingssystemet fungerer som en advarselsmekanisme og ikke en langsigtet sortlistning
- sikring af, at varslinger alene sendes til de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, og at disse myndigheder fortroligholder modtagne oplysninger og hverken formidler eller offentliggør dem.

39. Vedrørende forslaget om kollektive skridt bør det i artikel 4 klart præciseres, at disse varslinger ikke må indeholde følsomme personoplysninger.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 2012.

Giovanni BUTTARELLI
Europæisk assisterende tilsynsførende for databeskyttelse

V

(Øvrige meddelelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

EUROPA-PARLAMENTET

Bekendtgørelse om ledig stilling PE/162/S

(2013/C 27/04)

Europa-Parlamentet gennemfører følgende udvælgelsesprocedure:

PE/162/S — Kontorchef (AD 9) — Europa-Parlamentets Informationskontor i Rumænien

Denne udvælgelsesprocedure kræver en afsluttet uddannelse med eksamensbevis på universitetsniveau, som er officielt anerkendt i en af EU's medlemsstater.

Ansøgerne skal ved ansøgningsfristens udløb og efter opnåelse af ovennævnte kvalifikationer have mindst ti års relevant erfaring, heraf mindst tre år i en ledende stilling.

Denne bekendtgørelse om ledig stilling offentliggøres kun på rumænsk. Den fuldstændige tekst findes i *Den Europæiske Unions Tidende* C 27 A på det nævnte sprog.

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES
HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger

(2013/C 27/05)

1. Kommissionen skal meddele, at medmindre der indledes en fornyet undersøgelse efter følgende procedure, udløber nedennævnte antidumpingforanstaltninger på den i tabellen angivne dato, jf. artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾.

2. Procedure

EU-producenter kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse. Anmodningen skal indeholde tilstrækkelige beviser for, at foranstaltningernes udløb sandsynligvis vil medføre, at der fortsat eller igen vil finde dumping sted med deraf følgende skade.

Skulle Kommissionen beslutte at foretage en fornyet undersøgelse af de pågældende foranstaltninger, vil importører, eksportører, repræsentanter for eksportlandet og EU-producenter få lejlighed til at uddybe, afvise eller fremsætte bemærkninger til de forhold, der er beskrevet i anmodningen om fornyet undersøgelse.

3. Frist

EU-producenterne kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse på ovennævnte grundlag til Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel (Kontor H-1), N-105 8/20, 1049 Bruxelles Belgium ⁽²⁾, på et hvilket som helst tidspunkt efter denne meddelelses offentliggørelse, men senest tre måneder før den i nedenstående tabel angivne dato.

4. Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009.

Vare	Oprindelses- eller eksportland(e)	Foranstaltninger	Reference	Udløbsdato ⁽¹⁾
Sulfanilsyre	Folkerepublikken Kina, Indien	Antidumpingtold	Rådets forordning (EF) nr. 1000/2008 (EUT L 275 af 16.10.2008, s. 1) senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1010/2008 (EUT L 276 af 17.10.2008, s. 3)	17.10.2013
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2006/37/EF (EFT L 22 af 26.1.2006, s. 52)	

⁽¹⁾ Foranstaltningen udløber ved midnat på den i denne kolonne angivne dato.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Fax +32 22956505.

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.6847 — Triton/Suomen Lähikauppa)

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 27/06)

1. Den 21. januar 2013 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Triton Managers III Limited og TFF III Limited (sammen »Triton« — Jersey) gennem indirekte opkøb af aktier via et selskab oprettet med henblik på denne fusion, Bodem Holding Finland Oy, erhverver kontrol over hele Suomen Lähikauppa Oy (»Suomen Lähikauppa« — Finland), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - Triton: private equity-investeringer i Europa
 - Suomen Lähikauppa: detailhandel med dagligvarer i Finland.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.6847 — Triton/Suomen Lähikauppa sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til adressen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

ABONNEMENTSPRISER 2013 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 300 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 420 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	910 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	200 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA